

# Papa I'm Still Not Sleepy

## 《爸爸，我还不想睡》



## Book information

<b>Authors</b>	Woo Yen Yen and Colin Goh
<b>Translator</b>	Tan Dan Feng
<b>Illustrator</b>	Colin Goh
<b>Synopsis</b>	It's time for Chashao Bao to go to sleep ... but he's not giving in without a fight!
<b>Theme</b>	The loving relationship between parent and child seen through a time-honored bed-time ritual.



## Everyday practice suggestions



### Bedtime read-aloud

Literacy experts tell us that reading aloud to kids is one of the most effective activities we can do to improve kids’ literacy skills and can even improve parent-child relationships. Read the Dim Sum Warriors books aloud at bedtime in one or both languages. Remember to read aloud expressively! You can choose to read aloud in-character as well.



### Read and discuss

You could use “text-to-text”, “text-to-self”, and “text-to-world” connections whenever you want to discuss a text, whether it’s a book or TV show. Making these connections helps kids think more deeply about the texts. Eg. Text-to-text: “do you think this story be similar to that movie...” ; Text-to-self: “Do you think you are like Baozi in this story?”; Text-to-world: “The book talks about sleep ... how much sleep do you think is necessary to have a good rest?”



### Practice reading aloud

Listen and practice using the Dim Sum Warriors Mobile Comic Reader App every day. You can try “Voice Practice” about 5 to 10 phrases a day. Some kids have also really enjoyed challenging themselves and their friends and families to longer and longer sentences. When your child feels confident, record the whole book using your family’s voices using the recording function in “Read”. It’s a lot of fun to have the whole book in your own voices.

## Everyday practice suggestions



### JAM with the Dim Sum Warriors

After reading the book, go to our online Club HUB to play our recorded JAM sessions <https://www.dimsum-warriors.com/club/>. Look for the ones connected to “Papa I’m Still Not Sleepy”. Have your kids draw, and better still, draw together with them. These sessions extend the learning from the books to new vocabulary and cool tools for reading, writing, and creating. They will make learning come alive for your kids, and it’s a great way to encourage creativity by being creative with the kids. Or join us for the LIVE sessions on Saturday mornings.



### Writing Worksheets

We have prepared writing worksheets for different levels of writing. Please use these writing sheets sparingly. Writing words over and over again can get boring, but they are necessary to learn the Chinese characters. Please make sure you shift between writing and the games and stories in the APP so that the child’s interest remains high. Please do not use the writing sheets solely on their own as that could get tedious.

## Book Discussion

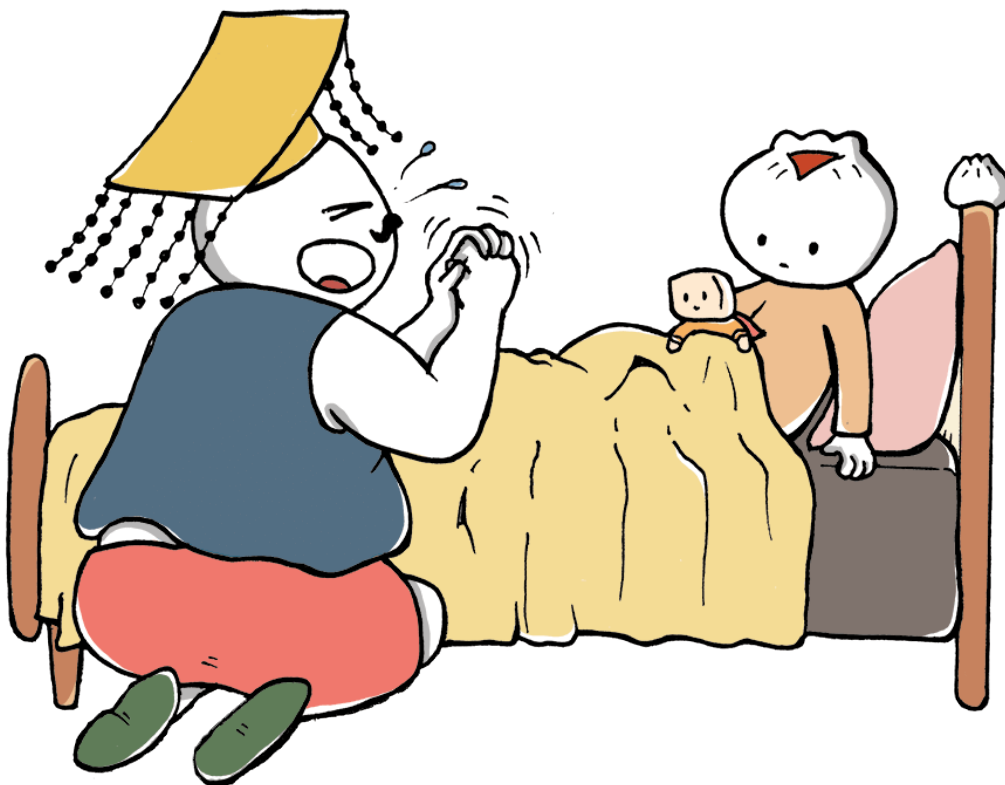
### Making connections between the text and self

After reading “Papa I’m Still Not Sleepy”, chat with kids using the following prompts so that kids can make “text-to-self” connections. Pepper the conversation liberally and casually with the key words that are used in the text. You can tag the attached list up on your wall.

### Questions for parent and child to answer and discuss

Parents, please share your experiences as a child too:

- What do you think of Baozi’s bed time routine?
- What’s your bed time routine?
- Do you ever try your best not to go to bed? Why?
- What’s actually the best way to make you get to sleep?
- How does mommy or daddy feel about putting the kids to bed?
- Which is the favorite part in the process for both parents and kids?





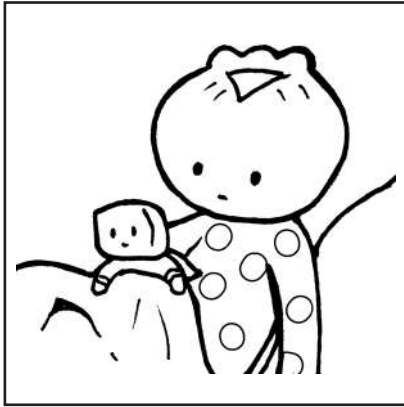
## Key Words

brush your teeth	刷牙	shuā yá
5 minutes	五分钟	wǔ fēn zhōng
pajamas	睡衣	shuìyī
bed	床	chuáng
story	故事	gùshì
good night	晚安	wǎn ān
stinky	臭臭	chòu chòu
enough	够了	gòule
turn off the light	关灯	guān dēng
thirsty	口渴	kǒu kě
get angry	发脾气	fā píqì
lullaby	摇篮曲	yáolánqǔ
tired	累	lèi
precious	宝贝	bǎobèi
pillow	枕头	zhěn tou

NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

## Draw A Word

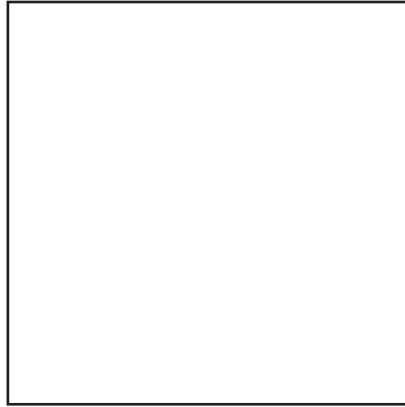
Draw a picture of the word you see and write the Chinese characters next to it!



睡衣

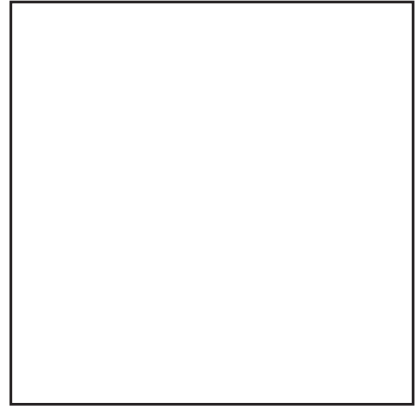
shuìyī

pajamas



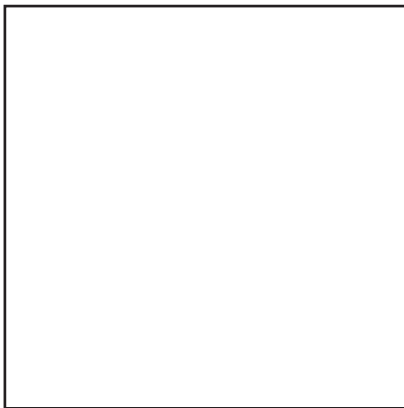
zhěn tou

pillow



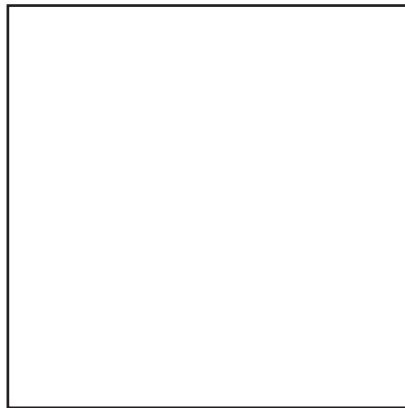
lèi

tired



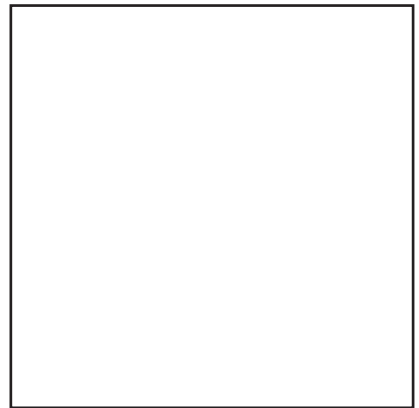
bǎobèi

precious



chuáng

bed



shuā yá

brush your teeth



NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

## Connect a verb to the picture



love 爱



grow 长



read 读



brush 刷



sleep 睡



play 玩



says 说



go 去



hear 听



sleep 睡



sing 唱



floating 做梦

## SIGHT WORDS LIST

Study the word list and then try the Little Sheep game in the APP.

I	我	wǒ
mouth	口	kǒu
big	大	dà
small	小	xiǎo
in or middle	中	zhōng
white	白	bái
of / belonging to	的	de
he	他	tā
up / on	上	shàng
also	又	yòu





NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

## Sight Words

我	我	我	我	我	我
---	---	---	---	---	---

我	我	我	我	我	我
---	---	---	---	---	---

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

口	口	口	口	口	口
---	---	---	---	---	---

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

大	大	大	大	大	大
---	---	---	---	---	---



NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

## Sight Words

大	大						

小	小	小	小	小	小


中	中	中	中	中	中


白	白	白	白	白	白



NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

## Sight Words

白	白								

的	的	的	的	的	的				

的	的	的	的	的	的				


他	他	他	他	他	他				




NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

## Sight Words

上	上	上	上	上	上
---	---	---	---	---	---


我					中				
---	--	--	--	--	---	--	--	--	--

口					白				
---	--	--	--	--	---	--	--	--	--

大					的				
---	--	--	--	--	---	--	--	--	--

小					他				
---	--	--	--	--	---	--	--	--	--



## LEVEL 1 WORD LIST

Study the word list and then try the Little Sheep game in the APP.

bed	床	chuáng
teeth	牙	yá
play	玩	wán
again	又是	yòu shì
kiss	亲	qīn
says	说	shuō
go	去	qù



NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

## LEVEL 1 WRITING WORKSHEET

又	又	又	又	又	又
---	---	---	---	---	---


是	是	是	是	是	是
---	---	---	---	---	---

是	是	是	是	是	是
---	---	---	---	---	---


亲	亲	亲	亲	亲	亲
---	---	---	---	---	---



NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

## LEVEL 1 WRITING WORKSHEET

亲	亲	亲	亲	亲	亲
---	---	---	---	---	---

亲	亲	亲	亲	亲	亲
---	---	---	---	---	---

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

说	说	说	说	说	说
---	---	---	---	---	---

说	说	说	说	说	说
---	---	---	---	---	---

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

## LEVEL 1 WRITING WORKSHEET

床 床 床 床 床 床

床 床 床 床 床 床

牙 牙 牙 牙 牙 牙

玩 玩 玩 玩 玩 玩





NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

## LEVEL 1 WRITING WORKSHEET

去	去	去	去	去	去
---	---	---	---	---	---

去									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

床				牙					
---	--	--	--	---	--	--	--	--	--

玩				又					
---	--	--	--	---	--	--	--	--	--

是				来					
---	--	--	--	---	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



## LEVEL 2 WORD LIST

Study the word list and then try the Little Sheep game in the APP.

story	故事	gùshì
pillow	枕头	zhěntou
scary	吓人	xiàrén
brush	刷	shuā
goodnight	晚安	wǎn' ān
sing	唱	chàng



NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

## Writing Level 2

故	故	故	故	故	故
---	---	---	---	---	---

故	故	故	故	故	故
---	---	---	---	---	---


事	事	事	事	事	事
---	---	---	---	---	---

事	事	事	事	事	事
---	---	---	---	---	---




NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

## Writing Level 2

枕	枕	枕	枕	枕	枕
---	---	---	---	---	---

枕	枕	枕	枕	枕	枕
---	---	---	---	---	---


头	头	头	头	头	头
---	---	---	---	---	---

头									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--




NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

## Writing Level 2

吓	吓	吓	吓	吓	吓
---	---	---	---	---	---

吓	吓	吓	吓	吓	吓
---	---	---	---	---	---


人	人	人	人	人	人
---	---	---	---	---	---


刷	刷	刷	刷	刷	刷
---	---	---	---	---	---



NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

## Writing Level 2

刷	刷	刷	刷	刷	刷
---	---	---	---	---	---


晚	晚	晚	晚	晚	晚
---	---	---	---	---	---

晚	晚	晚	晚	晚	晚
---	---	---	---	---	---


安	安	安	安	安	安
---	---	---	---	---	---



NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

## Writing Level 2

安	安	安	安	安	安
---	---	---	---	---	---


唱	唱	唱	唱	唱	唱
---	---	---	---	---	---

唱	唱	唱	唱	唱	唱
---	---	---	---	---	---

唱	唱	唱	唱	唱	唱
---	---	---	---	---	---




## LEVEL 3 WORD LIST

Study the word list and then try the Little Sheep game in the APP.

pajamas	睡衣	shuìyī
boots	靴子	xuēzi
stinky	臭臭	chòu chòu
different one / another one	别的	bié de
thirsty	口渴	kǒu kě
dream	梦	mèng





NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

### Writing Level 3

睡 睡 睡 睡 睡 睡

睡 睡 睡 睡 睡 睡

衣 衣 衣 衣 衣 衣

衣 衣 衣 衣 衣 衣



NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

### Writing Level 3

靴	靴	靴	靴	靴	靴
---	---	---	---	---	---

靴	靴	靴	靴	靴	靴
---	---	---	---	---	---

靴	靴	靴	靴	靴	靴
---	---	---	---	---	---

--	--	--	--	--	--	--	--

子	子	子	子	子	子
---	---	---	---	---	---

子	子						
---	---	--	--	--	--	--	--



NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

### Writing Level 3

臭	臭	臭	臭	臭	臭
---	---	---	---	---	---

臭	臭	臭	臭	臭	臭
---	---	---	---	---	---

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

别	别	别	别	别	别
---	---	---	---	---	---

别	别	别	别	别	别
---	---	---	---	---	---

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

### Writing Level 3

的 的 的 的 的 的

的 的 的 的 的 的

渴 渴 渴 渴 渴 渴

渴 渴 渴 渴 渴 渴

渴 渴 渴 渴 渴 渴



NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

## Writing Level 3

梦	梦	梦	梦	梦	梦
---	---	---	---	---	---

梦	梦	梦	梦	梦	梦
---	---	---	---	---	---

梦	梦	梦	梦	梦	梦
---	---	---	---	---	---

--	--	--	--	--	--	--	--

睡				靴			
---	--	--	--	---	--	--	--

臭				渴			
---	--	--	--	---	--	--	--



“Papa I’m Still Not Sleepy” 《爸爸，我还不想睡》

# Create!

Draw a story of your own sleep routine.

Use the words that you have learned through book to write captions or make word balloons.

NAME: \_\_\_\_\_

DATE: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_